



ESPAANS LEUK SPAANS LEREN

DOOR SONJA HARTEMINK & JEFFRY ROEST

MEER DAN 80 PAGINA'S

VOORWOORD

Het idee om dit eBook te maken is ontstaan naar aanleiding van de vele positieve reacties die we de afgelopen jaren hebben ontvangen op onze blogartikelen op www.espaans.nl en www.leukspaansleren.nl. Wij vinden het uiteraard erg leuk dat men zo spontaan en enthousiast reageert, zowel op de website als per e-mail, en via de Facebookpagina's, 'Espaans Online Spaans leren' en 'Leuk Spaans leren'.

Nadat we diverse keren de vraag kregen of we een makkelijk te lezen overzicht van onze blogs hadden, zijn we voor jullie aan de slag gegaan. Met als resultaat dit eBook! Wij zijn er heel blij mee jou deze prachtige bundel te kunnen bieden, en jij hopelijk ook! Het is een hulpmiddel waarmee jij je iets meer basiskennis eigen kunt maken. Daarnaast is het een handig naslagwerk voor diegenen die de taal al redelijk beheersen.

Voor eenieder die zijn kennis van de Spaanse taal naar een hoger niveau wil brengen, door bijvoorbeeld het vergroten van de vocabulaire of het verkrijgen van een vlottere conversatie techniek, bieden wij professionele online cursussen Spaans. Cursussen afgestemd op jouw niveau en tempo binnen een exclusieve online leeromgeving én met ondersteuning van ervaren en gekwalificeerde leraren in Spanje. Aan het einde van ieder hoofdstuk van dit eBook lees je hier meer over.

We hopen dat je ons via de verschillende kanalen blijft volgen, en ons (en jouw vrienden) laat weten wat je van dit eBook vindt.

Heel veel plezier en succes met het leren van de Spaanse taal!

- Sonja Hartemink en Jeffry Roest.



1

BASIS SPAANS

Landen waar Spaans gesproken wordt

Het Spaanse alfabet

De getallen

Begroeten en voorstellen

Vraagwoorden

Regelmatige werkwoorden (tegenwoordige tijd)



LANDEN WAAR SPAANS GESPROKEN WORDT

Spaans (español) of Castiliaans (castellano) is een Romaanse taal en als moedertaal na het Chinees de meest gesproken taal ter wereld. Voor 406 miljoen mensen is Spaans de moedertaal, terwijl nog eens 180 miljoen Spaans als tweede taal spreken. De historische oorsprong van de taal ligt in Spanje maar de meeste sprekers zijn tegenwoordig in Latijns-Amerika te vinden.

In Spanje spreekt niet iedereen Spaans. Een groot aantal mensen spreekt een streektaal of minderheidstaal. Het gebruik van streektaal in alle facetten van het dagelijks leven is in Spanje veel gebruikelijker dan in Nederland. Zo verschijnen er dagbladen in streektaal en is de streektaal ook de dagelijkse taal van onderwijs, handel en overheid. De drie bekendste streektalen zijn het Catalaans, het Baskisch en het Galicisch.

Het Spaans vindt zijn oorsprong in Spanje. Na de ontdekking van Amerika door Columbus in 1492 werd het Spaans door ontdekkingsreizigers en conquistadores (veroveraars) over de wereld verspreid. Vandaag de dag wordt het Spaans in meer dan 20 landen op alle continenten gesproken.

Binnen Europa wordt Spaans gesproken in Spanje en Andorra. In Afrika in Equatoriaal-Guinea. In Noord-Amerika in Mexico en het zuiden van de Verenigde Staten. In Midden-Amerika in Guatemala, Cuba, Dominicaanse Republiek, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Puerto Rico, Costa Rica en Panama. In Zuid-Amerika in Colombia, Argentinië, Peru, Venezuela, Chili, Ecuador, Bolivia, Paraguay en Uruguay. In Azië op de Filipijnen en in Oceanië op het Paaseiland.

In de genoemde landen is het Spaans een officiële taal, met uitzondering van Andorra, de VS en de Filipijnen.

Het Spaans heeft geen bijzonder moeilijke grammatica en is zelfs één van de eenvoudigste talen om te leren, in tegenstelling tot bijvoorbeeld Nederlands. Toch zijn er een aantal regels waar je rekening mee moet houden als je Spaans leert.

Het Spaans kent twee geslachten voor zelfstandige naamwoorden, mannelijk en vrouwelijk.

Bijvoeglijke naamwoorden worden meestal achter het zelfstandig naamwoord waar ze bij horen geplaatst, en ze stemmen met het zelfstandig naamwoord overeen in geslacht. Als er sprake is van een vrouwelijk zelfstandig naamwoord, dan moet het bijvoeglijke naamwoord ook in de vrouwelijke vorm. Vrouwelijke zelfstandige naamwoorden herken je o.a. aan een uitgang eindigen op ‘-a’, maar er zijn uitzonderingen. Zo is “el día” (de dag) bijvoorbeeld mannelijk.



HET SPAANSE ALFABET

Het Spaanse alfabet is vrijwel hetzelfde als in het Nederlands. Het heeft echter wel een extra letter, de 'ñ' (welke je uitspreekt als 'nj') en de extra lettercombinaties 'ch', 'll' & 'rr'.

De grootste verschillen in de uitspraak betreffen de 'j', uitgesproken als de Nederlandse 'g' en de 'v', uitgesproken als de Nederlandse 'b'. De dubbele 'll' klinkt bij benadering als de Nederlandse 'j'.

Op de volgende pagina tref je per letter (en lettercombinatie) een voorbeeldwoord. Daarnaast kun je via www.espaans.nl/het-spaanse-alfabet per letter de uitspraak beluisteren.

Aa



el avión

Bb



el burro

Cc



el crayón

Chch



el chocolate

Dd



el delfín

Ee



la estrella

Ff



la fresa

Gg



el gato

Hh



la hoja

li



la isla

Jj



los jeans

Kk



el koala

Li



el libro

Llll



la llave

Mm



la mariposa

Nn



la naranja

Ññ



el ñu

Oo



las olas

Pp



el perro

Qq



el queso

Rr



la rana

Ss



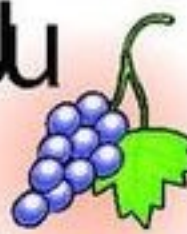
el sol

Tt



la tortuga

Uu



las uvas

Vv



el violín

Ww



los waffles

Xx



el xilófono

Yy



el yo-yo

Zz



los zapatos

Letter	Naam	Uitspraak
a	a	zelfde als een Nederlandse 'a' in "dak"
b	be	zelfde als een Nederlandse 'b' in "bank"
c	ce	ca-, co-, cu- als een 'k' in "klein" ce-, ci- als th in het Engelse woord "think"
d	de	zelfde als een Nederlandse 'd' in "drankje" aan het einde van een woord zachter of zelfs onuitgesproken
e	e	zelfde als een Nederlandse 'e' in "met"
f	e fe	zelfde als een Nederlandse 'f' in "favoriet"
g	ge	zelfde als een Engelse 'g' zoals in het woord "good" met ge-, gi- als een Nederlandse 'ch/g' in "goed"
h	hache	uitspraak: "aatsje", de 'h' wordt niet uitgesproken
i	i latina	zelfde als 'ie' in "diep"
j	jota	zelfde als een Nederlandse 'g' maar iets zachter (soms ook als een 'h')
k	ka	zelfde als een Nederlandse 'k' in "klank" (deze letter wordt alleen gebruikt voor leenwoorden)
l	ele	zelfde als een Nederlandse 'l' in "lang"
ll	elle	bij benadering als een Nederlandse 'j' in "mayo"
m	eme	zelfde als een Nederlandse 'm' in "mank"
n	ene	zelfde als een Nederlandse 'n' in "nagel"
ñ	e ñe	zelfde als 'nj' in "Spanje"
o	o	klank ligt tussen een 'o' in "bom" en 'oo' in "boom" aan het einde van een woord meer als 'oo'
p	pe	zelfde als een Nederlandse 'p' in "plak"
q	cu	zelfde als een Nederlandse 'k' in "kastanje"
r	erre	zelfde als een rollende 'r'
rr	erre doble	zelfde als een Nederlandse 'r' in "raak"

Letter	Naam	Uitspraak
s	ese	zelfde als een Nederlandse 's' in "slang"
t	te	zelfde als een Nederlandse 't' in "tank"
u	u	zelfde als een Nederlandse 'oe' in "doek" onuitgesproken na een 'q' in "que" en 'g' in "gue"
v	uve	zelfde als een Nederlandse 'b' in "brand"
w	uve doble	vaak als een v, wordt alleen gebruikt in niet-Spaanse woorden
x	equis	zelfde als een Nederlandse 'x' of 'ks' in "ex" of "heks"
y	ye (i griega)	zelfde als een Nederlandse 'j' in "januari" een losse 'y' zoals 'i' in "iemand"
z	ceta	als 'th' in het Engels, bijvoorbeeld "think"

DE GETALLEN

Leer de getallen uit je hoofd, dat komt altijd goed van pas. Bijvoorbeeld wanneer je in een winkel of restaurant in Spanje iets wilt kopen of bestellen.

0	cero	10	diez	20	veinte	30	treinta
1	uno	11	once	21	veintiuno	31	treinta y uno
2	dos	12	doce	22	veintidós	32	treinta y dos
3	tres	13	trece	23	veintitrés	33	treinta y tres
4	cuatro	14	catorce	24	veinticuatro	34	treinta y cuatro
5	cinco	15	quince	25	veinticinco	35	treinta y cinco
6	seis	16	dieciséis	26	veintiséis	36	treinta y seis
7	siete	17	diecisiete	27	veintisiete	37	treinta y siete
8	ocho	18	dieciocho	28	veintiocho	38	treinta y ocho
9	nueve	19	diecinueve	29	veintinueve	39	treinta y nueve
40	cuarenta	50	cincuenta	60	sesenta	70	setenta
41	cuarenta y uno	51	cincuenta y uno	61	sesenta y uno	71	setenta y uno
42	cuarenta y dos	52	cincuenta y dos	62	sesenta y dos	72	setenta y dos
43	cuarenta y tres	53	cincuenta y tres	63	sesenta y tres	73	setenta y tres
44	cuarenta y cuatro	54	cincuenta y cuatro	64	sesenta y cuatro	74	setenta y cuatro
45	cuarenta y cinco	55	cincuenta y cinco	65	sesenta y cinco	75	setenta y cinco
46	cuarenta y seis	56	cincuenta y seis	66	sesenta y seis	76	setenta y seis
47	cuarenta y siete	57	cincuenta y siete	67	sesenta y siete	77	setenta y siete
48	cuarenta y ocho	58	cincuenta y ocho	68	sesenta y ocho	78	setenta y ocho
49	cuarenta y nueve	59	cincuenta y nueve	69	sesenta y nueve	79	setenta y nueve
80	ochenta	90	noventa	100	cien	1.000	mil
81	ochenta y uno	91	noventa y uno	101	ciento uno	2.000	dos mil
82	ochenta y dos	92	noventa y dos	200	doscientos	10.000	diez mil
83	ochenta y tres	93	noventa y tres	300	trescientos	100.000	cien mil
84	ochenta y cuatro	94	noventa y cuatro	400	cuatrocientos	1.000.000	un millón
85	ochenta y cinco	95	noventa y cinco	500	quinientos	123.456.789	
86	ochenta y seis	96	noventa y seis	600	seiscientos		ciento veintitrés millones,
87	ochenta y siete	97	noventa y siete	700	setecientos		cuatrocientos cincuenta
88	ochenta y ocho	98	noventa y ocho	800	ochocientos		y seis mil, setecientos
89	ochenta y nueve	99	noventa y nueve	900	novecientos		ochenta y nueve



Barcelona

BEGROETEN EN VOORSTELLEN

Net als in het Nederlands gebruik je in het Spaans de formele vorm om jezelf te introduceren aan iemand die je niet kent. Dit geldt ook wanneer je een onbekende een vraag stelt. Gebruik in deze situaties “usted” (enkelvoud) of “vosotros” (meervoud). Twee voorbeelden van formele vragen:

Ejemplos	Voorbeelden
¿Cómo se llama usted?	Hoe heet u?
¿De dónde es usted?	Waar komt u vandaan?

Formeel voorstellen

Wanneer je formeel aan iemand wordt voorgesteld kun je de volgende voorbeelden gebruiken:

Saludos formales	Formeel voorstellen
¿Me permite presentarle a ...?	Sta mij toe ... aan u te introduceren?
Encantado/a (de conocerte/de conocerle)	Aangenaam kennis te maken
Un placer (conocerte/conocerle)	Het doet mij plezier u te kennen
El gusto es mío.	Het doet mij ook plezier (vrij vertaald)



HANDIGE TIP

In het Spaans wordt er een omgekeerd vraagteken '¿' aan het begin van de vragende zin gezet, zodat duidelijk is waar de vraag begint:

¿Cuántos años tienes? (Hoe oud ben je?)

Wil jij het omgekeerde vraagteken typen?

Windows: 'Ctrl' + 'Alt' + '?' of linker 'Alt' + 168

Mac: Rechter 'Alt' + 'Shift' + '?'

Begroetingen in het Spaans

Presentar formalmente	Formeel voorstellen
Hola	Hallo
¿Cómo estás?	Aangenaam kennis te maken
¿Cómo está (usted)?	Het doet mij plezier u te kennen
Buenos días	Goedemorgen, goedendag (vanaf ca. 4.00 tot 13.00 uur)
Buenas tardes	Goedemiddag (vanaf ca. 13.00 tot 20.00 uur)
Buenas noches	Goedenavond, goedenacht (vanaf ca. 20.00 – 4.00 uur) Kan zowel als begroeting als afscheid gebruikt worden.
¿Qué tal?	Hoe gaat het met je?
¿Qué hay?	Hoe gaat het?
¿Qué pasa?	Wat is er aan de hand?

Enkele vormen van afscheid nemen

Despedir	Afscheid nemen
Adiós	Daag
Hasta luego	Tot later, tot ziens
Hasta pronto	Tot snel, tot ziens

Het werkwoord "llamarse" (heten)



Het werkwoord "llamarse" (heten)

Yo	me llamo ...	Ik heet ...
Tú	te llamas ...	Jij heet ...
Él/ella/usted	se llama ...	Hij/zij/u heet ...
Nosotros/-as	nos llamamos ...	Wij heten ...
Vosotros/-as	os llamáis ...	Jullie heten ...
Ellos/ellas/ustedes	se llaman ...	Zij heten ...

Bienvenido y bienvenida! (welkom)





VRAAGWOORDEN

Palabras de pregunta	Vraagwoorden
¿Qué?	Wat?
¿Quién(es)?	Wie? (meervoud)
¿Cuál(es)?	Wat, welke? (meervoud)
¿Dónde?	Waar?
¿Adónde?	Waarheen?
¿Cómo?	Hoe?
¿Por qué?	Waarom?
¿Cuándo?	Wanneer?
¿Cuánto?	Hoeveel?



REGELMATIGE WERKWOORDEN (TEGENWOORDIGE TIJD)

De tegenwoordige tijd (presente de indicativo) wordt voornamelijk gebruikt om gebeurtenissen te beschrijven die zich afspelen in de huidige tijd, op het moment van spreken. Er zijn drie basistypen Spaanse werkwoorden. Deze onderscheiden zich in de uitgangen '-ar', '-er' & '-ir'.

Ieder type heeft een eigen manier van vervoegen. Enkele voorbeelden van regelmatige werkwoorden: uitgang '-ar': "hablar" (spreken), uitgang '-er': "comer" (eten) en uitgang '-ir': "vivir" (leven).

Het werkwoord “hablar” (spreken)

Het werkwoord “hablar” is een voorbeeld voor alle regelmatige werkwoorden eindigend op ‘-ar’.

Yo	hablo	Ik spreek
Tú	hablas	Hij spreekt
Él/ella/usted	habla	Hij/zij/u spreekt
Nosotros/-as	hablamos	Wij spreken
Vosotros/-as	habláis	Jullie spreken
Ellos/ellas/ustedes	hablan	Zij spreken

Het werkwoord “comer” (eten)

Het werkwoord “comer” is een voorbeeld voor alle regelmatige werkwoorden eindigend op ‘-er’.

Yo	como	Ik eet
Tú	comes	Jij eet
Él/ella/usted	come	Hij/zij/u eet
Nosotros/-as	comemos	Wij eten
Vosotros/-as	coméis	Jullie eten
Ellos/ellas/ustedes	comen	Zij eten

Het werkwoord “vivir” (leven, wonen)

Het werkwoord “vivir” is een voorbeeld voor alle regelmatige werkwoorden eindigend op ‘-ir’.

Yo	vivo	Ik woon
Tú	vives	Jij woont
Él/ella/usted	vive	Hij/zij/u woont
Nosotros/-as	vivemos	Wij wonen
Vosotros/-as	vivís	Jullie wonen
Ellos/ellas/ustedes	viven	Zij wonen

HANDIGE TIP

Het is belangrijk om goed te luisteren wanneer je een taal leert. Vaak hebben talen specifieke klanken die niet in je eigen taal voorkomen. Wil je deze klanken beheersen, dan zal je eerst goed moeten luisteren. Zo kun je je mond- en keelspiereën trainen om deze klanken na te bootsen en juist uit te spreken. Goed luisteren zal je helpen een nieuwe woordenschat te ontwikkelen en de structuur van de taal te leren begrijpen. En ook kijken; sommige klanken hoor je wel, maar je hebt geen idee hoe deze gevormd worden. Dan moet je goed kijken hoe iemand deze uitspreekt en vormt. Zie je hoe deze mensen hun mond en lippen bewegen, probeer dit dan te imiteren.

CURSUS SPAANS VOOR VOLWASSENEN

De cursus 'Spaans voor volwassenen' duurt 12 weken waarbij je als student één keer per week online contact hebt met de leraar.

- Totaal 12 online privélessen met Spaanse leraar.
- Inclusief materiaal voor 2 tot 4 uur zelfstudie per week.

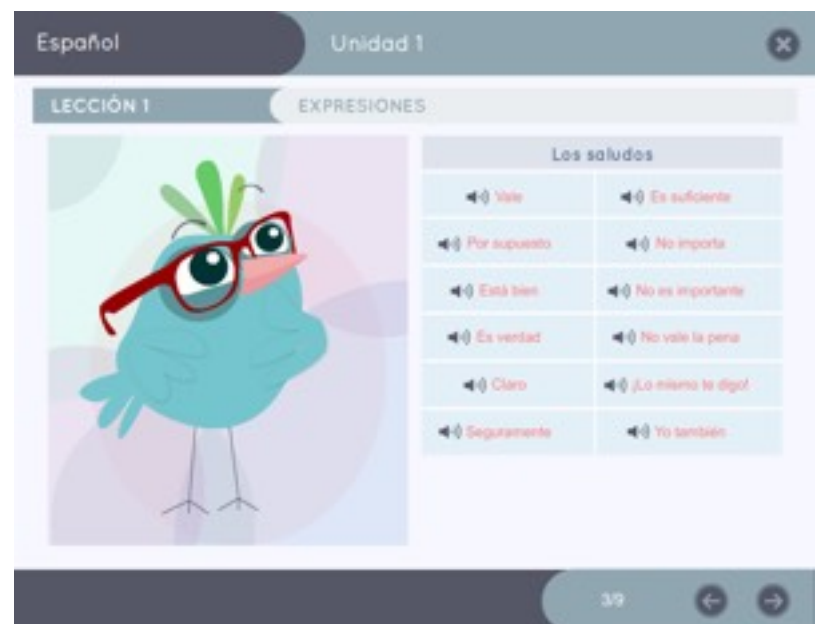
www.espaans.nl/cursus-voor-volwassenen

Inhoud van de online campus

De online campus is interactief en aantrekkelijk ingericht met visueel lesmateriaal, bestaande uit teksten, foto's, video's, podcasts, toetsen, (korte) examens en opdrachten. Daarnaast bevat de online campus een bibliotheek met teksten, informatie over grammatica en vocabulaire. Ook kun je gebruik maken van het forum, chats en een online kalender waarin je afspraken met de leraar kunt inplannen.

Persoonlijke begeleiding

De student krijgt persoonlijke begeleiding van zijn of haar leraar in Spanje. Wekelijks bestudeer je in eigen tempo en tijd het lesmateriaal en maak je vervolgens één keer per twee weken een afspraak binnen de campus voor de mondelinge evaluatie met de leraar. Hierbij wordt gebruik gemaakt van een microfoon en camera.





2

IN SPANJE

Het weer

De kloktijden

In een restaurant

De maaltijden

Het gebruik van "ser" en "estar"

Het gebruik van "estar" en "hay"



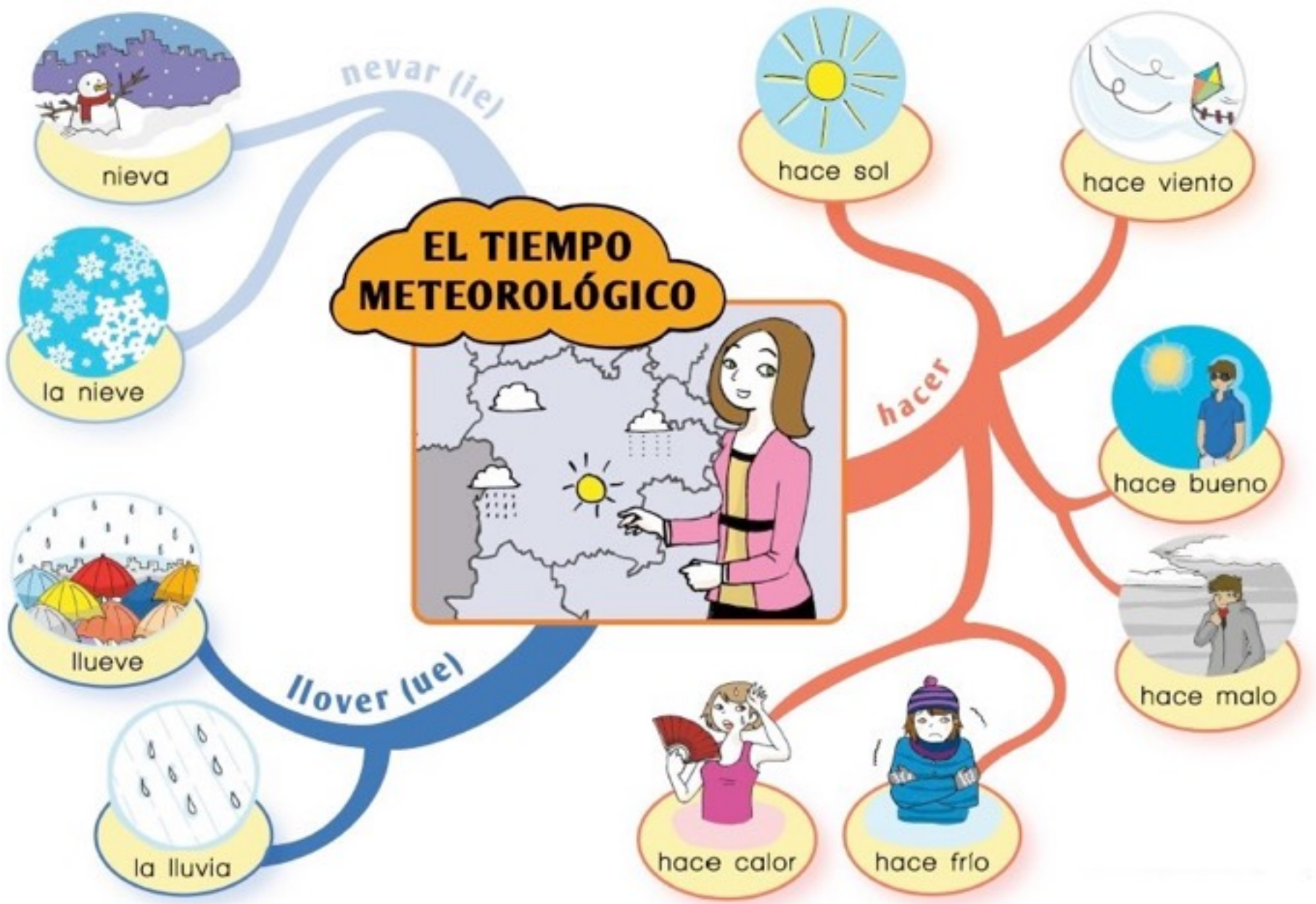
HET WEER

Het zonnige klimaat van Spanje trekt elk jaar weer vele toeristen naar met name de zuid- en oostkust van Spanje. Het maakt het land ook geliefd voor mensen die gepensioneerd zijn en er een tweede woning hebben. Met name gedurende de wintermaanden komen veel ouderen uit Noord-Europa overwinteren. Daarnaast komen in de zomermaanden juist veel gezinnen tijdens de schoolvakanties genieten van het prettige weer. Ook de Spanjaarden, uit de steden in het binnenland, trekken massaal naar de kustgebieden, waar het in de warme zomermaanden goed toeven is.

Net als Nederlanders praten de Spanjaarden graag over het weer. Het is daarom handig wanneer je wat basiskennis hebt van woorden en zinnen die veel worden gebruikt om het weer van vandaag of morgen te omschrijven.

El tiempo	Het weer
¿Qué tiempo hace (hoy)?	Hoe is het weer (vandaag)?
Hace buen tiempo	Het is mooi weer
Hace mal tiempo	Het is slecht weer
Hace frío	Het is koud
Hace calor	Het is warm
Hoy hace calor	Vandaag is het warm
Hace sol	De zon schijnt
Hoy hace sol	Vandaag schijnt de zon
Hace viento	Het waait
Hace (unos) 25 grados	Het is (ongeveer) 25 graden
Llueve (llover)	Het regent (regenen)
Hoy está lloviendo	Het regent vandaag
Nieva (nevar)	Het sneeuwt (sneeuwen)
Hay tormenta	Het stormt
Hay niebla	Het is mistig
Hay chubascos	Er zijn regenbuien
Está nuboso/nublado	Het is bewolkt
Está cubierto	Het is zwaar bewolkt
Está despejado	Het is onbewolkt
Hace buen tiempo y un poco de viento	Het is mooi weer en met een beetje wind
Hace mucho frío y hace mucho viento	Het is heel koud en het waait hard

Het weer



HANDIGE TIP

Nieuwsgierig zijn naar de cultuur vormt een belangrijke factor in je vooruitgang bij het leren van een nieuwe taal. Wanneer je bijvoorbeeld de Spaanse taal wilt leren én geïnteresseerd bent in de aspecten van de Spaanse cultuur, zal het leren een stuk eenvoudiger zijn. Onderzoeken hebben namelijk aangetoond dat mensen die 'cultuur nieuwsgierig' zijn meer ontvankelijk zijn voor de taal.



DE KLOKTIJDEN

Wanneer het aantal uren één betreft. Als voorbeeld “es la una” (het is één uur) wordt altijd “es la” (het is) gebruikt. Bij alle andere uren wordt “son las” (het is, meervoud) gebruikt.

Ejemplos	Voorbeelden
Es la una	Het is één uur
Es la una y media	Het is half twee
Es la una menos cuarto	Het is kwart voor één
Son las dos	Het is twee uur
Son las cinco y media	Het is half 6
Son las ocho menos cuarto	Het is kwart voor acht

Daarnaast geldt dat in het Nederlands “tien vóór twee” gezegd wordt terwijl in het Spaans gezegd wordt “son las diez menos cinco” (het is tien uur min vijf). In het Nederlands “tien over vijf” is in het Spaans “son las cinco y diez” (het is vijf uur en tien).

Las horas	De kloktijden
¿Qué hora es?	Hoe laat is het?
Es la una en punto	Het is exact één uur
Son las cinco	Het is vijf uur
Son casi las ocho	Het is bijna acht uur
Son las ocho pasadas	Het is net over achten
Es la una y dos minutos	Het is twee over één
Son las dos y cinco	Het is vijf over twee
Son las tres y cuarto	Het is kwart over drie
Son las seis y media	Het is half zeven
Es la una menos veinticinco	Het is vijf over half één
Son las diez menos veinte	Het is tien over half tien
Son las doce menos cuarto	Het is kwart voor twaalf





Valencia

IN EEN RESTAURANT

Tijdens je vakantie is het de moeite waard om op zoek te gaan naar een typisch Spaans restaurant waar je dineert tussen de lokale bevolking. Uiteraard wil je in zo'n restaurant niet overkomen als een onbeholpen toerist. Het is belangrijk dat je een kort gesprek kunt voeren met iemand van de bediening. Als je een aantal nuttige standaardzinnen leert, val je niet uit de toon in een restaurant waar je alleen maar Spaans om je heen hoort.

Een mannelijke ober spreek je aan met “camarero”, een serveerster met “señora”. Met “Quieres algo de beber?” vraagt de ober of je iets wilt drinken. Als de ober vraagt: “Quieres algo de comer?”, dan wil hij weten of je ook iets te eten wilt bestellen. Als je de menukaart nog niet gekregen hebt, zeg je: “La carta, por favor”.

En un restaurante	In een restaurant
¿Qué está incluido?	Wat is inbegrepen?
¿Viene con ensalada?	Is er een salade bij?
¿Cuál es la sopa del día?	Wat is de soep van de dag?
¿Qué me recomienda?	Wat beveelt u mij aan?
¿Puede darme ...?	Kunt u mij ... brengen ?
La cuenta, por favor	De rekening, alstublieft
Estuvo delicioso	Het heeft heerlijk gesmaakt
¿Dónde hay un buen restaurante?	Waar is een goed restaurant?
Quisiera reservar una mesa para dos	Ik zou graag een tafel voor twee reserveren
¿Qué clase de ... tiene?	Wat voor soort ... heeft u?
¿Tienen comida vegetariana?	Heeft u vegetarische gerechten?
La carne está cruda	Het vlees is rauw
A mí me gusta poco hecho	Ik houd van kort gebakken
A mí me gusta al punto	Ik houd van half doorbakken
Muy hecho	Goed doorbakken
Quiero probar un plato típico de la región	Quiero probar un plato típico de la región

HANDIGE TIP

Probeer niet bang of terughoudend te zijn als je een taal wilt leren. Het is helemaal niet erg om fouten te maken. In het begin zal je niet alles begrijpen of niet snel op de juiste woorden komen, dat hoort bij het leerproces. Het kan zijn dat je je ongemakkelijk voelt maar door te blijven oefenen zal je de taal echt leren.

Más palabras	Meer woorden
La bebida	Het drankje
La cuchara	De lepel
El cuchillo	Het mes
La cuenta	De rekening
La mesa	De tafel
El camarero	De ober
El menú	Het menu
Menú del día	Menu van de dag
El pan	Het brood
Picante	Pikant
La pimienta	De peper
El pimentero	Het pepervaatje
El plato	Het bord
El platillo	Het bordje
El postre	Het nagerecht
la propina – fooi	Quiero probar un plato típico de la región
La sal	Het zout
El salero	Het zoutvaatje
La servilleta	Het servet
La tarjeta de crédito	De credit card
La taza	Het kopje
El tenedor	De vork
El vaso	Het glas

PEDIR EN UN RESTAURANTE



*¿Qué va a tomar?
El plato del día es...
¿Desea algo más?
¿Qué va a tomar para beber?*

PARA PEDIR LOS PLATOS:

*¿Puede traer la
carta por favor?
Por favor, ¿me
toma nota?*

*De primero (quiero)...
De segundo...
De postre...
Para beber...*

PREGUNTAR SOBRE UN PLATO

*¿Qué es?
¿Qué lleva?
¿Cómo está hecho?*

PEDIR ALGO QUE FALTA

*¿Me puede traer un
cuchillo/un poco más de
pan?*

PEDIR LA CUENTA

*¿Me puede traer la
cuenta por favor?*





Malaga

DE MAALTIJDEN

Het ontbijt in Spanje bestaat meestal uit een kop koffie en toast met bijvoorbeeld jam. “El almuerzo” is een soort tweede ontbijt waarbij stokbrood belegd met tortilla, ham of kaas wordt gegeten. ‘s Middags eet men vaak warm met een voor-, hoofd- en nagerecht, waarna meestal de siësta volgt. Later op de dag wordt af en toe een zoet tussendoortje (la merienda) gegeten, wat bestaat uit bijvoorbeeld stukje brood met chocola. ‘s Avonds rond een uur of 9 volgt het avondeten (la cena), een tweede warme maaltijd, maar traditioneel gezien minder uitgebreid dan het middagen, bijvoorbeeld soep of tapas.

¿A qué hora comemos en España?	Hoe laat eten we in Spanje?
El desayuno	Het ontbijt
El almuerzo	Een soort tweede ontbijt
La comida	De maaltijd
La merienda	Een zoet tussendoortje
La cena	Het avondeten

¿A qué hora comemos en España?

EL DESAYUNO	→	8:00 h.
EL ALMUERZO	→	11:00 h.
LA COMIDA	→	14:30 h.
LA MERIENDA	→	17:30 h.
LA CENA	→	21:00 h.



HET GEBRUIK VAN "SER" EN "ESTAR"

In het Spaans zijn er twee vertalingen voor het woord “zijn”. Ze betekenen allebei gewoon “zijn”, maar ze worden in verschillende situaties gebruikt. Het is soms lastig ze uit elkaar te houden, en te weten wanneer je ze toe moet passen. Onderstaande uitleg helpt hierbij.

Gebruik “ser” zijn + een eigenschap (langdurig, altijd geldend) of hoedanigheid.

Gebruik “estar” zijn + een toestand (tijdelijk, op een bepaald moment geldend); zich bevinden.

Het werkwoord “ser” (zijn)

Yo	soy	Ik ben
Tú	eres	Jij bent
Él/ella/usted	es	Hij/zij/u bent
Nosotros/-as	somos	Wij zijn
Vosotros/-as	sois	Jullie zijn
Ellos/ellas/ustedes	son	Zij zijn

Het werkwoord “ser” komt van het Latijnse werkwoord “essere” dat “scène” betekent. Daarom wordt “ser” gebruikt om een essentiële eigenschap uit te drukken. “Ser” wordt gebruikt voor situaties die permanent of langdurig zijn. Eigenschappen van personen, bijvoorbeeld “intelligent”, “slank”, of “mooi” en eigenschappen van voorwerpen zoals “oud” of “nieuw”, zijn permanent, evenals het beschrijven van je nationaliteit of je beroep, bijvoorbeeld “ik ben Spanjaard” of “ik ben arts”.

Características	Eigenschappen
Soy inteligente	Ik ben intelligent
Eres simpático	Jij bent sympathiek
Mis padres son tolerantes	Mijn ouders zijn tolerant
Ustedes son buenos	Jullie zijn goed
Helena es bonita	Helena is mooi
Juan es generoso	Juan is royaal

Profesiones	Beroepen
Soy médico	Ik ben arts
María es estudiante	María is studente
Pedro es carpintero	Pedro is timmerman

Nacionalidades	Nationaliteiten
Ana es mexicana	Ana is Mexicaanse
José es argentino	José is Argentijn
Jan es holandés	Jan is Nederlander

Concrete situaties waarin “ser” gebruikt wordt

Oorsprong	- Las naranjas son de Valencia
Doel	- La tarea es para mañana
Tijdstip	- Son las tres de la tarde
Onpersoonlijk gebruik	- Es posible que lleguen más tarde
Kenmerk	- Este cañón es muy profundo
Sociale gebeurtenis	- La fiesta es en casa de Sara

Het werkwoord “estar” (zijn)

Yo	estoy	Ik ben
Tú	estás	Jij bent
Él/ella/usted	está	Hij/zij/u bent
Nosotros/-as	estamos	Wij zijn
Vosotros/-as	estáis	Jullie zijn
Ellos/ellas/ustedes	están	Zij zijn

Het werkwoord “estar” komt van het Latijnse werkwoord “stare” en drukt een bepaalde staat uit. Daarom wordt “estar” gebruikt om een tijdelijk situatie of conditie aan te duiden. “Estar” wordt gebruikt bij veranderlijke situaties. Een situatie verandert wanneer deze betrekking heeft op gevoelens of eenmalige acties, situaties of locaties.

Sentimientos	Gevoelens
Estoy harto	Ik ben het beu
Estoy furioso	Ik ben razend
Julio está enamorado de Silvia	Julio is verliefd op Silvia

Niemand kan “eeuwig” razend zijn. Verliefd op iemand zijn, is iets dat in principe kan veranderen. Dit in verband met gevoelens van de mens die veranderlijk van aard zijn.

Lugares	Locaties
Estoy en Toledo	Ik ben in Toledo
Estoy en la playa	Ik ben op het strand

Concrete situaties waarin “estar” gebruikt wordt

Gezondheid	- Estoy bien de salud
Toestand	- Estoy cansado
Zich bevinden	- Los archivos están ahí
Tegenstrijdigheid	- El chocolate está amargo
Nadruk	- El postre está delicioso

Alle begin is moeilijk

Iedere keer wanneer je “ik ben” (Juan, ziek, vrij vandaag, etc.) wilt zeggen moet je bedenken met welke vorm je dat doet. Je zal vast en zeker zo nu en dan fouten blijven maken. Ook wanneer je de vervoegingen volledig uit je hoofd kent is het niet altijd eenvoudig. De vervoegingen hierboven zijn in de “Presente” (tegenwoordige tijd). Om de werkwoorden “ser” en “estar” goed te beheersen is het eerst belangrijk te leren wanneer je ze toepast, een kwestie van regelmatig herhalen. Pas daarna is het tijd voor het gebruik van de andere tijden zoals de subjuntivo, de (im)perfecto, etc.



ORIGEN
Soy española.



DESCRIPCIÓN
El coche es rojo.



DESCRIPCIÓN
Estos pantalones son carísimos.



RELIGIÓN
José es cristiano y va a la iglesia los domingos.

POSESIÓN
Este ipod es de Susana.



PROFESIÓN
María es enfermera.



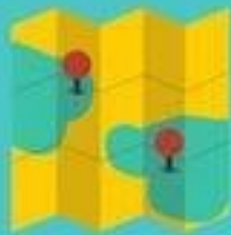
LOCALIZACIÓN
La fiesta es en mi casa.



TIEMPO
¿Qué hora es?
Son las tres en punto.

SER

ESTAR



LOCALIZACIÓN
¿Dónde estamos?
Creo que nos hemos perdido.



POSICIÓN
Carmen es profesora y está todo el día de pie.



BIEN/MAL
Este ejercicio está mal.



SITUACIÓN TEMPORAL
Las barbas están de moda.



DESCRIPCIÓN
Las tiendas están abiertas hoy.



ESTADO DE ÁNIMO
Estoy triste porque echo de menos a mi familia.



MUERTO
Elvis Presley está muerto.



ESTADO CIVIL
Sergio y Clara están casados.

<https://www.diccionario.com>



HET GEBRUIK VAN “ESTAR” EN “HAY”

“Estar” wordt ook gebruikt wanneer “zijn” betekent: zich bevinden. Het onderwerp (wie of wat) dat zich ergens bevindt moet bepaald zijn, met andere woorden: het moet een naam zijn, voorafgegaan worden door een lidwoord (el, la, los, las), door een bezittelijk voornaamwoord (mi, tu, su, etc.) of door een aanwijzend voornaamwoord (este, esta, estos, estas, etc.)

Het gebruik van “estar”

El uso del “estar”	Het gebruik van “estar”
¿Qué está incluido?	Wat is inbegrepen?
¿Cuál es la sopa del día?	Wat is de soep van de dag?

Het gebruik van "hay"

"Hay" betekent er "is/er zijn" en wordt gebruikt wanneer het onderwerp onbepaald is. Zo wordt "hay" bijvoorbeeld in de volgende situaties gebruikt:

El uso del "hay"	Het gebruik van "hay"
Hay un hombre en el banco	Er is een man in de bank
Hay dos señoras en la terraza	Er zijn twee vrouwen op het terras
¿Qué libro hay en la mesa?	Welk boek is/licht er op de tafel?
No hay nadie	Er is niemand

Het verschil tussen "estar" en "hay"

Onderstaand een voorbeeld om het verschil tussen het gebruik van "estar" en "hay" aan te tonen.

La diferencia	Het verschil
La pizarra está al fondo de la clase	Het schoolbord is (bevindt zich) vooraan in de klas
Hay una pizarra en la clase	Er is een schoolbord in de klas

HANDIGE TIP

Een nieuwe taal leren kost tijd. Probeer daarom elke dag een aantal nieuwe woorden en nieuwe regels van de betreffende taal te leren. Schrijf de woorden op en oefen door de woorden uit te spreken. Praten met iemand die de taal spreekt is heel effectief. Als je niemand hebt om mee te praten; praat dan tegen jezelf of tegen je hond, kat of teddybeer. Daarnaast kun je ervoor kiezen jezelf op te nemen en terug te luisteren om zo jouw uitspraak te verbeteren.

CONVERSATIECURSUS

De 'Conversatiecursus' omvat 10 keer 55 minuten online conversatie met een Spaanse leraar.

- Lesmateriaal en feedback worden per e-mail toegezonden.
- Inclusief materiaal voor 1 á 2 uur zelfstudie per week.
- Native Spaans leraar, perfect voor een goede conversatie.

www.espaans.nl/conversatiecursus

Inhoud van de online campus

De online campus is interactief en aantrekkelijk ingericht met visueel lesmateriaal, bestaande uit teksten, foto's, video's, podcasts, toetsen, (korte) examens en opdrachten. Daarnaast bevat de online campus een bibliotheek met teksten, informatie over grammatica en vocabulaire. Ook kun je gebruik maken van het forum, chats en een online kalender waarin je afspraken met de leraar kunt inplannen.

Persoonlijke begeleiding

De student krijgt persoonlijke begeleiding van zijn of haar leraar in Spanje. Wekelijks bestudeer je in eigen tempo en tijd het lesmateriaal en maak je vervolgens één keer per twee weken een afspraak binnen de campus voor de mondelinge evaluatie met de leraar. Hierbij wordt gebruik gemaakt van een microfoon en camera.





3

WOORDEN LEREN

De kleuren

In huis

Beroepen

Plaatsbepalingen

Aanwijzende voornaamwoorden

Het gebruik van “por” en “para”



DE KLEUREN

Los colores	De kleuren
Beige	Beige
Azul	Blauw
Rubio	Blond
Marrón	Bruin
Amarillo	Geel
Oro	Goud
Gris	Grijs
Verde	Groen
Naranja	Oranje
Morado	Paars

Los colores (parte 2)	De kleuren (deel 2)
Rojo	Rood
Rosado	Roze
Violeta	Violet
Blanco	Wit
Plata	Zilver
Negro	Zwart
Oscuro	Donker
Claro	Licht



IN HUIS

In dit hoofdstuk behandelen we de vocabulaire die van toepassing is op een huis. Het gaat hierbij om de namen van de diverse voorwerpen die je in een woning kunt vinden.



En casa	In huis
La silla	De stoel
La fotografía	De foto
La biblioteca	De boekenkast
La mesa	De tafel
El telemando	De afstandsbediening
La lámpara	De lamp
El frutero	De fruitschaal
La televisión	De televisie
La sofa	De bank
La alfombra	Het tapijt
El candelabro	De kandelaar
La cadena musical	De muziekinstallatie
El cuadro	Het schilderij
La planta	De plant
El teléfono	De telefoon
La mesita	De salontafel
El reloj	De klok
La chimenea	Het haardvuur
El acuario	Het aquarium
El enchufe	Het stopcontact
El radiador	De radiator
El aspirador	De stofzuiger
La vela	De kaars

En casa (parte 2)	In huis (deel 2)
La radio	De radio
El periódico	De krant
La puerta	De deur
El libro	Het boek
La cortina	Het gordijn
El jarrón	De vaas



Más palabras	Meer woorden
El cubo de basura	De vuilnisbak
La cafetera eléctrica	Het koffiezetapparaat
El bote	De voorraadbus
El fregadero	De gootsteen
El reloj	De klok
El papel de cocina	De keukenrol
El horno microondas	De magnetron
El cubo	De emmer
Los agarradores	De pannenlappen
El molinillo de pimienta	De pepermolen
El frigorífico	De koelkast
El aceite	De olie
El vinagre	De azijn
El cajón	De lade
El molde	De bakvorm
La tabla de cortar	De snijplank
Las especías	De kruiden
El paño de cocina	De keukenhanddoek
La cacerola	De kookpan
El vaso	Het glas
La probeta	De maatbeker
El cuchillo	Het mes
El tenedor	De vork
La cuchara	De lepel

Más palabras (parte 2)	Meer woorden (deel 2)
El jarro	De kan
La sartén	De koekenpan
La taza	Het kopje
El plato	Het bord
El tazón	De kom
La escobilla	De stoffer
El recogedor	Het stofblik
El silbato	De fluitketel
La tabla de planchar	De strijkplank
La plancha	Het strijkijzer
El lavaplatos	De afwasmachine
El huevero	Het eierdopje
La botella	De fles
La cocina	Het fornuis
El café	De koffie
La batidora	De mixer
La servilleta	Het servet
El mantel	Het tafelkleed
El té	De thee
El azúcar	De suiker
La sal	Het zout



BEROEPEN

Het is niet ongebruikelijk wanneer je met iemand een gesprek aanknoopt die persoon te vragen wat zijn of haar beroep is. Of als het een jong iemand is te vragen wat hij/zij later wil gaan doen. Wat in het Spaans lastig kan zijn is het onderscheid tussen de mannelijke en vrouwelijke versies van een beroep. In een aantal gevallen verandert de 'o' in een 'a' wanneer het een vrouw betreft.

Zo verandert “el carpentero” (timmerman) in “la carpentera” (timmervrouw). Maar voor een tandarts gaat dit niet op, waarbij de man “el dentista” en de vrouw “la dentista” genoemd wordt. De baas noemt men “el jefe” wanneer het een man betreft maar een bazin kan “la jefe” of “la jefa” genoemd worden.

Dit is vaak afhankelijk van het gebruik in de regio. Als het woord eindigt op ‘-dor’, verandert de vrouwelijke versie in ‘-dora’, bijvoorbeeld “programador/a”. Tenslotte is het nog van belang te vermelden dat je het werkwoord “ser” gebruikt om aan te geven wat je beroep is; “soy profesora”.

Profesiones	Beroepen
Actor	Acteur
Actriz	Actrice
Abogado	Advocaat
Funcionario	Ambtenaar
Trabajador	Arbeider
Arquitecto	Architect
Autor	Auteur
Panadero	Bakker
Pastelero	Banketbakker
Cajera	Bankier
Camarero	Bediende
Guardia	Bewaker
Florista	Bloemist
Granjero	Boer
Conductor	Chauffeur
Bailarín	Danser
Veterinario	Dierenarts
Director	Directeur
Médico	Dokter/arts
Fotógrafo	Fotograaf

Profesiones (parte 2)	Beroepen (deel 2)
Fisioterapeuta	Fysiotherapeut
Verdulero	Groenteboer
Relojero	Horlogemaker
Ingeniero	Ingenieur
Periodista	Journalist
Peluquero	Kapper
Pollero	Kippenboer
Cocinero	Kok
Artista	Kunstenaar
Profesor	Leraar
Profesora	Lerares
Fontanero	Loodgieter
Agente inmobiliario	Makelaar
Manager	Manager
Lechero	Melkboer
Albañil	Metselaar
Militar	Militair
Mecánico	Monteur
Notario	Notaris
Piloto	Piloot
Político	Politicus
Policía	Politieagent
Cartero	Postbode
Psicólogo	Psycholoog

Profesiones (parte 3)	Beroepen (deel 3)
Pintor	Schilder
Zapatero	Schoenenverkoper/maker
Secretaria	Secretaresse
Carnicero	Slager
Herrero	Smid
Socorrista	Strandwacht
Dentista	Tandarts
Carpintero	Timmerman
Intérprete	Tolk
Dependiente	Verkoper
Vendedor	Verkoper
Enfermera	Verpleegkundige
Traductor	Vertaler
Pescador	Visser
Empleado	Werknemer
Científico	Wetenschapper
Tendero	Winkelier



PLAATSBEPALINGEN

Preposiciones de lugar	Plaatsbepalingen
A la derecha	Rechts
A la izquierda	Links
Lejos	Ver
Al lado (de)	Naast
Delante (de)	Voor
Enfrente (de)	Tegenover
Cerca (de)	Dichtbij
Debajo (de)	Onder
Aquí	Hier
Detrás (de)	Achter

Preposiciones de lugar (parte 2)	Plaatsbepalingen (deel 2)
Fuera	Buiten
Al final (de)	Aan het einde (van)
Todo recto	Rechtdoor
Allí	Daar
En	In/op
Encima de	(Boven) op
Entre	Tussen

Aanwijzende bijwoorden

In het Spaans kent men drie aanwijzende bijwoorden voor hier en daar, “aquí”, “cerca” (dichtbij), “ahí”, “legos” (ver), “allí”, “más legos” (nog verder weg).

- Aquí - verwijst naar iets dicht bij de spreker.
- Ahí - verwijst naar dingen die dicht bij de luisteraar zijn en/of niet tastbaar zijn voor de spreker.
- Allí - verwijst naar iets ver van de spreker en luisteraar.

HANDIGE TIP

Vertrouwen op één enkele methode is niet genoeg wanneer je een nieuwe taal wilt leren. Je kunt uit boeken leren maar het gaat sneller als je in de betreffende taal met native speakers spreekt, (online) kranten leest, naar video's, tv-programma's en films kijkt, en een leuke manier is het luisteren naar Spaanstalige muziek. Zoek de tekst erbij en lees mee terwijl je luistert. Door verschillende methodes toe te passen, zal je meer vaardigheden verwerven die je nodig hebt om de nieuwe taal goed te beheersen. Onze hersenen kunnen dingen beter herinneren wanneer ze worden waargenomen door verschillende middelen of kanalen.



AANWIJZENDE VOORNAAMWOORDEN

Aanwijzende voornaamwoorden hebben in het Nederlands twee gebieden waarnaar ze wijzen: “dit, deze” en “die, dat”. De Spaanse taal heeft nog een extra gebied waarnaar verwezen kan worden.

In het Spaans gebruikt men verschillende aanwijzende voornaamwoorden afhankelijk van waar het onderwerp zich bevindt is het bijvoorbeeld dichtbij de spreker dan gebruikt men “este libro” (dit boek) of “esta casa” (dit huis). Wanneer het onderwerp zich verder van de spreker bevindt gebruikt men “ese libro” (dat boek) en “esa casa” (dat huis).

Ejemplos	Voorbeelden
Busco tu libro y el mío	Ik zoek jouw boek en de mijne
No me interesa	Dat interesseert me niet

Aanwijzende voornaamwoorden

	SINGULAR	
	Masculino	Femenino
Cerca	Este	Esta
Medio	Ese	Esa
Lejos	Aquel	Aquella
	PLURAL	
	Masculino	Femenino
Cerca	Estos	Estas
Medio	Esos	Esas
Lejos	Aquellos	Aquellas



HET GEBRUIK VAN “POR” EN “PARA”

Wanneer maak je gebruik van de voorzetsels “por” of “para”? Beide woorden kunnen vertaald worden met “voor”. Het is echter niet zo dat dat deze woorden altijd met “voor” vertaald moeten worden. Er zijn belangrijke verschillen tussen de twee voorzetsels waardoor de ene keer “por” en de andere keer “para” gebruikt moet worden. De samenvatting, in grote lijnen: “por” geeft de oorzaak aan en “para” het doel. Met “por” ga je ergens doorheen of langs en met “para” ga je er naartoe.

Het gebruik van “por”

1. Om een reden of oorzaak aan te geven

Motivo o causa	Reden of oorzaak
Lo hago por mi madre	Ik doe het voor mijn moeder
¿ Por qué lo hiciste?	Waarom deed je dat?
Llegué tarde por el tráfico	Ik kwam laat aan vanwege het verkeer

2. Om een bepaalde tijdsduur aan te geven

Ejemplos	Voorbeelden
Estudié francés por dos meses	Ik heb gedurende 2 maanden Frans gestudeerd

3. Om een vage tijd of plaats (door of via) aan te duiden

Ejemplos	Voorbeelden
Nos vemos mañana por la tarde	Ik heb gedurende 2 maanden Frans gestudeerd
Hay mucha gente por aquí	Er zijn hier veel mensen
¿Este tren pasa por Madrid?	Komt deze trein langs Madrid?
Anduve por las calles del Gerona	Ik liep door de straten van Girona

4. Om per ... en percentages aan te geven

Porcentajes	Percentages
Me pagan 20 euros por hora	Ze betalen me 20 euro per uur
Ciento por ciento	Honderd procent
Viajamos por avión	We reizen per vliegtuig

5. Wanneer men iets ruilt

A cambio de algo	In ruil voor iets
Quiero cambiar estos euros por dólares	Ik wil deze euro's voor dollars ruilen
Quiero cambiarlo por otro	Ik wil deze ruilen voor een andere
Compré este coche por mil euros	Ik kocht deze auto voor duizend euro

6. In vaste uitdrukkingen

En expresiones fijas	In vaste uitdrukkingen
Por favor	Alsjeblieft, alstublieft
Por supuesto	Natuurlijk
Por si acaso	Voor het geval dat
Por Dios	In Godsnaam

Het gebruik van “para”

1. Het aangeven van een doel

Destino	Doel
¿ Para qué necesitas el cuchillo?	Waarvoor heb je het mes nodig?
Lo necesito para cortar la carne	Ik heb het nodig om het vlees te snijden
Este libro es bueno para leer	Dit boek is goed om te lezen

2. Het aangeven van een bestemming/richting

Destino	Bestemming
Este regalo es para mi padre	Dit cadeau is voor mijn vader
Salimos para Holanda la semana que viene	We vertrekken volgende week naar Nederland

3. Het aangeven van een tijdslimiet of deadline

Tiempo límite	Tijdslimiet
Necesito el artículo para el viernes	Ik heb het artikel nodig vóór vrijdag
Para siempre	Voor altijd

4. Werken voor

Ejemplos	Voorbeelden
Mi tía trabaja para la universidad	Mijn tante werkt voor de universiteit

CURSUS SPAANS VOOR KINDEREN EN TIENERS

De cursus 'Spaans voor kinderen en tieners' duurt 6 maanden waarbij de student twee keer per maand online contact heeft met de leraar.

- Totaal 12 online privélessen met Spaanse leraar.
- Inclusief materiaal voor 1 á 2 uur zelfstudie per week.

Deze cursus is speciaal gericht op jonge leerlingen en bevat op de leeftijd afgestemd lesmateriaal.

www.espaans.nl/cursus-spaans-voor-kinderen-en-tieners

Inhoud van de online campus

De online campus is interactief en aantrekkelijk ingericht met visueel lesmateriaal, bestaande uit teksten, foto's, video's, podcasts, toetsen, (korte) examens en opdrachten. Daarnaast bevat de online campus een bibliotheek met teksten, informatie over grammatica en vocabulaire. Ook kun je gebruik maken van het forum, chats en een online kalender waarin je afspraken met de leraar kunt inplannen.

Persoonlijke begeleiding

De student krijgt persoonlijke begeleiding van zijn of haar leraar in Spanje. Wekelijks bestudeer je in eigen tempo en tijd het lesmateriaal en maak je vervolgens één keer per twee weken een afspraak binnen de campus voor de mondelinge evaluatie met de leraar. Hierbij wordt gebruik gemaakt van een microfoon en camera.



A large crowd of people is sunbathing on a sandy beach. Many are lying on towels or blankets, some in swimwear. The ocean is visible in the background with a few sailboats on the horizon. The sky is filled with soft, white clouds.

4

LEKKER BEZIG

De familie

Kenmerken van het uiterlijk

Het werkwoord “gustar”

Werkwoorden in de verleden tijd

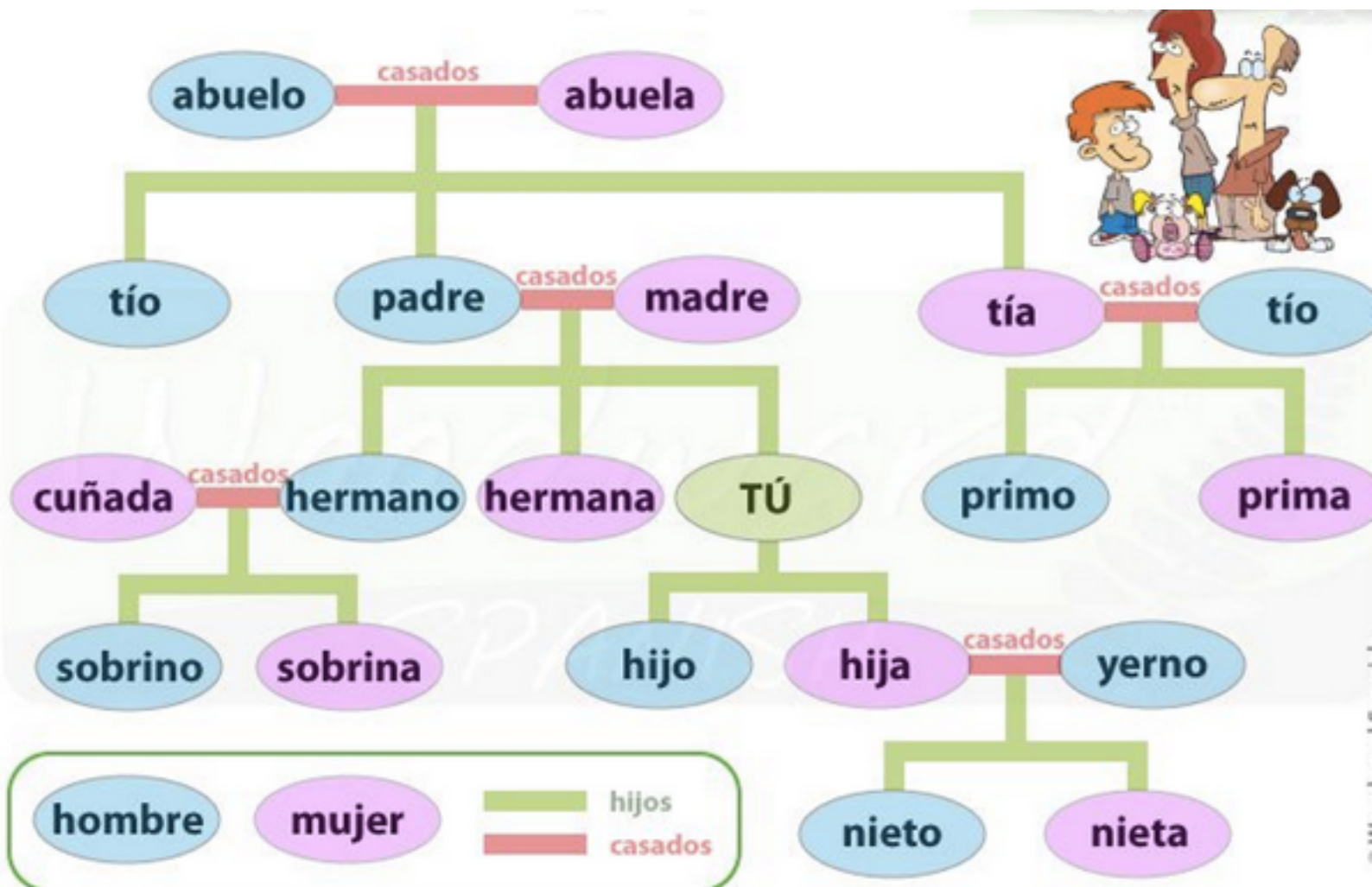
“Estar” en gerundio (wat ben je aan het doen)



DE FAMILIE

Familiebanden zijn in Spanje heel belangrijk. Men zorgt goed voor elkaar en iedereen hoort erbij, ooms, tantes, kleinkinderen, opa en oma. Jong en oud houdt ervan om in het weekend met de hele familie samen te komen en dan urenlang te genieten van heerlijk Spaans eten. Dat kan thuis of in een lokaal tapasrestaurant. Ook tijdens de recente jaren van crisis is het belang van deze familiebanden duidelijk geworden. Waar veel mensen hun baan en huis kwijt raakten werden zij vrijwel altijd door familieleden opgevangen. Ouders en grootouders zorgen voor de kinderen en kleinkinderen en andersom. Dat is in Spanje de normaalste zaak van de wereld.

La familia	De familie, het gezin
El padre	De vader
La madre	De moeder
Los padres	De ouders
El abuelo	De opa
La abuela	De oma
El hijo	De zoon
La hija	De dochter
Los hijos	De kinderen
El hermano	De broer
La hermana	De zus
Los hermanos	De broers, de broers en zussen
Las hermanas	De zussen

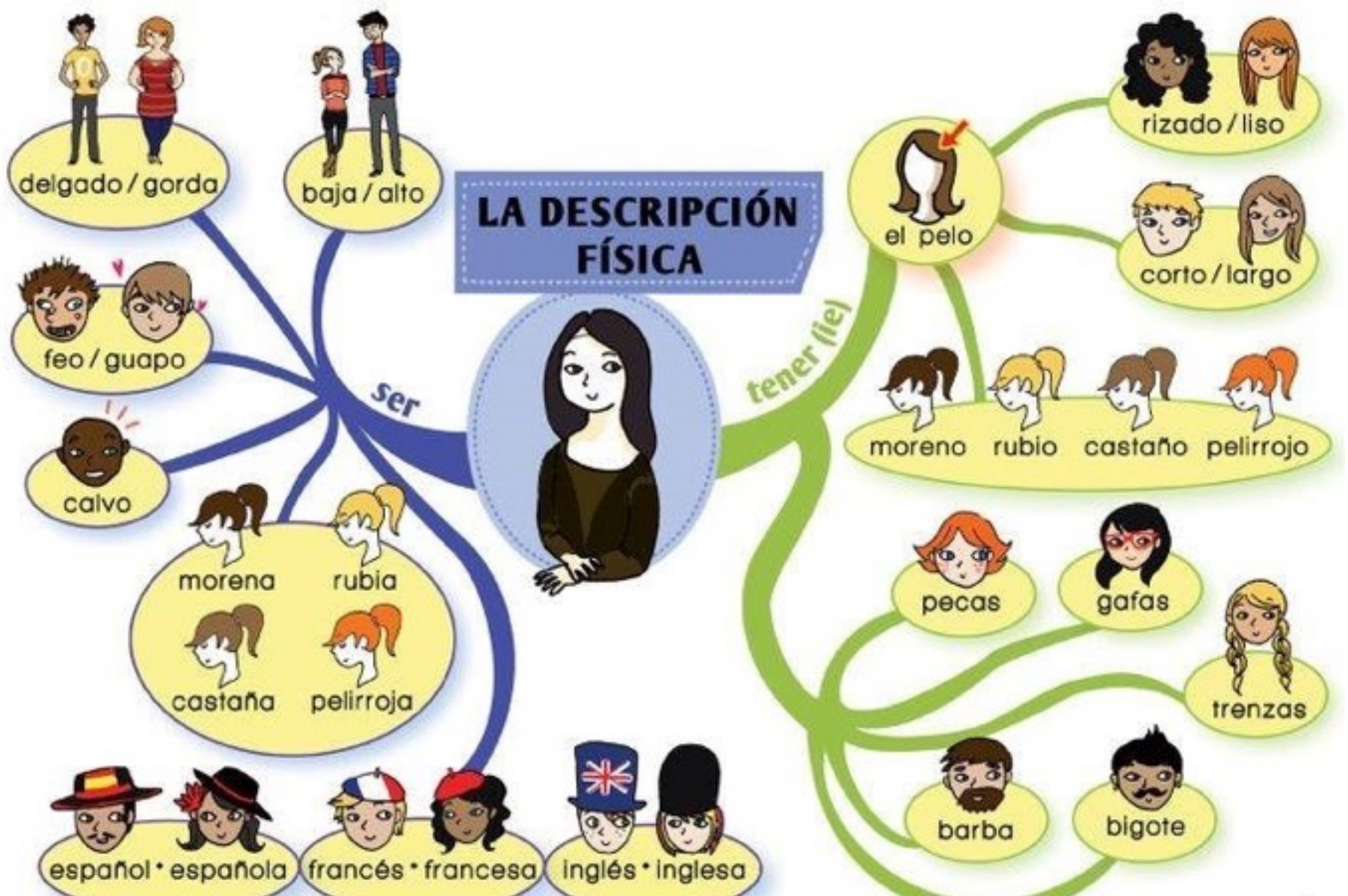




KENMERKEN VAN HET UITERLIJK

Características físicas	Fysieke eigenschappen
Moreno/morena	Bruin, getint
Fuerte	Sterk
Alto/alta	Lang
Calvo	Kaal
Gordo/gorda	Dik
Delgado/delgada	Slank
Joven	Jong
Viejo/vieja	Oud
Guapo/guapa	Knap
Feo/fea	Lelijk

De fysieke beschrijving





HET WERKWOORD “GUSTAR”

Het werkwoord “gustar” heeft een andere toepassing dan gewone werkwoorden als werken en wonen etc. “Gustar” wordt in het Spaans vervoegd met ‘wat er leuk gevonden’ wordt in plaats van ‘wie het leuk vindt’. In het Spaans wordt datgeen wat men leuk vindt, bijvoorbeeld “el libro” (het boek), “la película” (de film), het onderwerp van de zin, daarom komen het werkwoord “gustar” en soortgelijke werkwoorden voornamelijk voor in de derde persoon enkelvoud en meervoud en zelden in de andere persoonsvormen.

Wanneer het onderwerp dat je bevalt of leuk vindt enkelvoud betreft dan zeg je:

Singular	Enkelvoud
(A mí) me gusta la fiesta	Mij bevalt het feest (Ik vind het feest leuk)

Wanneer meerdere dingen je bevallen of als je meerdere dingen leuk vindt dan zeg je:

Plural	Meervoud
(A mí) me gustan las fiestas	Mij bevallen de feesten (Ik vind de feesten leuk)

GUSTAR

A MÍ ME...
A TI TE...
A ÉL / ELLA LE...
A NOSOTROS NOS...
A VOSOTROS OS...
A ELLOS / ELLAS LES...

<p>GUSTA</p>  <p>la flor</p>	<p>GUSTAN</p>  <p>las flores</p>
--	--

Het werkwoord “gustar” (iets leuk vinden of iets bevalt je)

(A mí) me	gusta(n) ...	Ik vind ... leuk
(A tí) te	gusta(n) ...	Jij vindt ... leuk
(A él) le	gusta(n) ...	Hij vindt ... leuk
(A ella) le	gusta(n) ...	Zij vindt ... leuk
(A usted) le	gusta(n) ...	U vindt ... leuk
(A nosotros/-as) nos	gusta(n) ...	Wij vinden ... leuk
(A vosotros/-as) os	gusta(n) ...	Jullie vinden ... leuk
(A ellos) les	gusta(n) ...	Zij (mannelijk) vinden ... leuk
(A ellas) les	gusta(n) ...	Zij (vrouwelijk) vinden ... leuk
(A ustedes) les	gusta(n) ...	Zij (formeel) vinden ... leuk

¡Atención!	Let op!
Me gusto (yo)	Ik vind mij leuk
Me gustas (tú)	Ik vind jou leuk
Me gusta (él)	Ik vind hem leuk
Nos gustamos (nosotros)	Wij vinden ons leuk
Nos gustáis (vosotros)	Wij vinden jullie leuk
Nos gustan (ellos)	Wij vinden hen leuk



Girona

WERKWOORDEN IN DE VERLEDEN TIJD

Deze “Pretérito Perfecto” is een samengestelde verleden tijd met het hulpwerkwoord “haber” en het voltooid deelwoord. De vorming van het voltooid deelwoord is afhankelijk van de uitgang van het werkwoord (‘-ar’, ‘-er’ of ‘-ir’). Voor werkwoorden met de uitgang ‘-ar’ krijg je het voltooid deelwoord door de stam te laten volgen door ‘-ado’. Bij werkwoorden die eindigen op ‘-er’ of ‘-ir’ wordt de stam gevolgd door ‘-ido’. Het wordt gebruikt om gebeurtenissen in het verleden, maar dichtbij het heden, uit te drukken.

Een aantal voorbeelden van tijdsaanduidingen die hierbij gebruikt worden zijn: “hoy” (vandaag), “esta mañana” (vanmorgen), “este mes” (deze maand) en “este fin de semana” (dit weekend).

Por ejemplo	Bijvoorbeeld
Hoy he visitado a mi hermano	Vandaag ben ik bij mijn broer op bezoek geweest

Pretérito Perfecto

PRETÉRITO PERFECTO

VERBO HABER

HE
HAS
HA
HEMOS
HABÉIS
HAN

PARTICIPIO

cant -AR ⇨ cant -ADO
com -ER ⇨ com -IDO
viv -IR ⇨ viv -IDO

¡OJO! El auxiliar es siempre el verbo HABER, el participio es INVARIABLE y no se puede poner nada entre el auxiliar y el participio.

*Soy ido a Madrid.
Hemos estados en el cine.
No he todavía comido.*

*He ido a Madrid.
Hemos estado en el cine.
No he comido todavía.*

PARTICPIOS IRREGULARES

abrir ⇨ abierto
cubrir ⇨ cubierto
descubrir ⇨ descubierto
morir ⇨ muerto

volver ⇨ vuelto
devolver ⇨ devuelto
envolver ⇨ envuelto
resolver ⇨ resuelto

componer ⇨ compuesto
exponer ⇨ expuesto
oponer ⇨ opuesto
poner ⇨ puesto

ver ⇨ visto
prever ⇨ previsto

deshacer ⇨ deshecho
hacer ⇨ hecho
satisfacer ⇨ satisfecho

escribir ⇨ escrito
romper ⇨ roto

MARCADORES TEMPORALES

hoy
ya
todavía no
hace un rato/momento
esta semana/mañana/tarde...
este mes/fin de semana/invierno/año...

estas vacaciones
últimamente
recientemente
nunca
siempre
alguna vez

Participios irregulares

PARTICIPIOS IRREGULARES

ABRIR

ABIERTO

CUBRIR

CUBIERTO

DECIR

DICHO

ESCRIBIR

ESCRITO

HACER

HECHO

MORIR

MUERTO

Participios irregulares

PONER	PUESTO
PUDRIR	PODRIDO
RESOLVER	RESUELTO
ROMPER	ROTO
VER	VISTO
VOLVER	VUELTO

lapizdeele.blogspot.com



“ESTAR” EN GERUNDIO (WAT BEN JE AAN HET DOEN)

Het gerundio, in het Nederlands beter bekend als het gerundium, is iets dat eigenlijk niet vaak gebruikt wordt in het Nederlands. In het Spaans daarentegen komt het regelmatig voor. Een gerundio wordt gebruikt om aan te geven dat een handeling plaats vindt op het moment dat je het zegt. In het Nederlands gebruiken we de uitdrukking “ik ben aan het ... eten, wassen, kijken” etc.

Estar en gerundio

ESTAR + GERUNDIO



• Acciones que se desarrollan en el momento en que hablamos
 > Está lloviendo, por eso he salido con paraguas y botas para el agua.

estoy estás está estamos estáis están	+	hablar... hablando comer... comiendo abrir... abriendo
		decir... diciendo pedir... pidiendo repetir... repitiendo reír... riendo seguir... siguiendo sentir... sintiendo
		dormir... durmiendo morir... muriendo poder... pudiendo
		caer... cayendo leer... leyendo ir... yendo oir... oyendo traer... trayendo construir... construyendo

• Acciones que se desarrollan en el tiempo
 > Hace 2 días que estoy estudiando para el examen y mañana tendré que seguir estudiando.



De vorming van het gerundio in het Spaans is heel eenvoudig. Je neemt meestal een vorm van het werkwoord “estar” en plakt daarachter de gerundio-vorm van een werkwoord naar keuze. De vorming van het gerundio zelf is ook heel erg makkelijk en zeer regelmatig te noemen.

Werkwoorden op ‘-ar’ in het gerundio

Bij werkwoorden die eindigen op ‘-ar’ vervang je ‘-ar’ door ‘-ando’.

Por ejemplo	Bijvoorbeeld
Estoy trabajando	Ik ben aan het werk
Está trabajando	Hij is aan het werk

Werkwoorden op '-ir' en '-er' in het gerundio

Bij werkwoorden op '-ir' en '-er' vervang je '-ir' en '-er' door '-iendo'.

Por ejemplo	Bijvoorbeeld
Estoy comiendo	Ik ben aan het eten
Estoy viviendo un sueño	Ik leef een droom

De onregelmatige vormen

Cambio vocálico **e** → **i**

INFINITIVO	GERUNDIO
de e cir	di i cendo
pe e dir	pi i ciendo
repe e tir	repi i ciendo
ve e stirse	vi i stiéndose

Cambio vocálico **o** → **u**

INFINITIVO	GERUNDIO
do o rmir	du u rmiento
mo o rir	mu u riendo

Vocal + er / ir → **y** en algunos verbos

INFINITIVO	GERUNDIO
Leer	Le y endo
Oir	o y endo

Wat is men aan het doen?



Un día en un banco en Sevilla	Een dag op een bank in Sevilla
El chico está leyendo el periódico	Ik ben aan het eten
Las señoras están hablando	Ik leef een droom
Los niños están jugando	De kinderen zijn aan het spelen
El chico está besando (a la chica)	De jongen is (het meisje) aan het kussen
La chica está esperando/mirando la hora	Het meisje is aan het wachten/kijken hoe laat het is
El chico está tocando la guitarra	De jongen is gitaar aan het spelen
Los jóvenes están bebiendo cava/brindando	De jongeren zijn cava aan het drinken/proosten



5

AFSLUITING

[Nog meer tips](#)

[Online cursus Spaans](#)

[Referenties](#)

[Reacties van bezoekers](#)

[Afsluiting](#)



NOG MEER TIPS

De beste manier om een taal onder de knie te krijgen is door er dagelijks mee in aanraking te komen. Hoe pak je dat aan? Door het Spaans in je dagelijkse bezigheden te integreren. Tijdens het doen van de boodschappen, het nieuws lezen, koken tot actief zijn op social media zoals Facebook.

- Zoek naar social media groepen/netwerken in de Spaanse taal en probeer actief deel te nemen. Word ook lid van de groep 'Spaans Leren' op Facebook.
www.facebook.com/groups/spaans.leren/
- Maak gebruik van alle beschikbare middelen die er zijn zoals boeken, internet, video's, televisie en social media, etc.
- Experts moedigen aan om op zoek te gaan naar (pen)vrienden in de taal die je wilt leren. Social media is hiervoor uitermate geschikt.
- Als je op zoek gaat naar een taalcursus of een online taalgemeenschap, zorg dan dat je de mogelijkheden krijgt te oefenen in luisteren, schrijven, lezen en spreken.

- Wanneer je met mensen communiceert, schroom dan niet om aan te geven dat je de taal nog aan het leren bent en mogelijk fouten maakt. Vraag je gesprekspartner(s) om je te verbeteren (met uitleg) wanneer je een fout maakt. Je zal de taal hierdoor alleen maar sneller beheersen.
- Begin je dag met een kopje café con leche en lees het Spaanse nieuws op de websites van El País of El Mundo.
- Schrijf je boodschappenlijstje (lista de compras) in het Spaans.
- Zet de instellingen van je telefoon, computer en/of social media in het Spaans.
- Gebruik Spaanstalige recepten voor de bereiding van je avondeten.
Of ga lekker uit eten in een Spaans restaurant.
- Kijk Spaanse films of series (met of zonder Spaanse ondertiteling), lees Spaanse boeken en tijdschriften en bezoek Spaanse entertainment websites.

Of boek een online cursus Spaans via Espaans! Ga naar www.espaans.nl/cursusaanbod

ONLINE CURSUS SPAANS VIA ESPAANS

Een effectieve én leuke manier om de Spaanse taal te leren, in je eigen tijd en tempo, op communicatieve wijze en onder begeleiding van een ervaren privéleraar in Spanje.

Boek nu een online cursus Spaans bij Espaans, inclusief toegang tot professionele online campus.

Spaans voor volwassenen

€ 375,-

Deze cursus duurt 12 weken. De student heeft één keer per week contact met de leraar.

- Totaal 12 online privélessen met Spaanse leraar.
- Inclusief materiaal voor 2 tot 4 uur zelfstudie per week.

www.espaans.nl/cursus-voor-volwassenen

Conversatiecursus

€ 250,-

10 x 55 minuten online conversatie met Spaanse leraar.

- Lesmateriaal en feedback wordt per e-mail toegezonden.
- Inclusief materiaal voor 1 á 2 uur zelfstudie per week.

www.espaans.nl/conversatiecursus

Spaans voor kinderen en tieners (9 t/m 16 jaar)

€ 395,-

Deze cursus duurt 6 maanden. De student heeft twee keer per maand online contact met de leraar.

- Totaal 12 online privélessen met Spaanse leraar.
- Inclusief materiaal voor 1 á 2 uur zelfstudie per week.

www.espaans.nl/cursus-spaans-voor-kinderen-en-tieners

Je kunt op ieder gewenst moment met de online cursus starten!



REFERENTIES

Natuurlijk kunnen wij je vertellen dat wij leerzame, effectieve en leuke cursussen Spaans aanbieden, maar onze klanten kunnen veel beter vertellen wat een online cursus via Spaans voor hen heeft betekend. Op de volgende pagina lees je daarom over een aantal ervaringen van studenten die jou voorgingen bij het volgen van een online cursus Spaans via Spaans.



“Mede dankzij deze studie kon ik mijn vertrek naar Spanje realiseren. Vanuit mijn Nederlandse woonkamer heb ik een jaar op een relaxte manier en op door mij gekozen tijdstippen conversatieles gevolgd met een Spaanse leraar in Málaga.

De cursus via Spaans heeft me behalve veel zelfvertrouwen ook een solide basis gegeven voor verdere studie van de Spaanse taal.”

- Jeannette C. Bouwer

“De lerares is altijd erg enthousiast en heel behulpzaam als je iets even niet meer weet. De lessen zijn leuk en creatief ingericht!”

- Yara, 14 jaar

“De lessen met José (red. leraar) zijn zeer leerzaam. We improviseren regelmatig en dat loopt prima. Ik kan mijn wensen bij hem neerleggen en daar gaan we dan direct dieper op in.”

- Wim van Ek

“Het gaat heel fijn met Patricia (red. lerares), loopt lekker, heel ontspannen. Ik heb nu elke dinsdag vanaf 20:15 uur les. We bespreken dan het huiswerk en aan het einde van iedere les krijg ik nieuw materiaal om mij in te verdiepen en te oefenen.”

- Gert-Jan Roefs (Gerardo Juan)

“Mijn doel was het DELE examen niveau ‘B2’ te halen. Met de vakkundige hulp van José en zijn eindeloos geduld om mijn teksten te corrigeren heb ik het examen in één keer gehaald.

Met divers lesmateriaal, veel oefeningen en de juiste ondersteuning heb ik mij gericht op de voor mij lastige onderdelen van de Spaanse taal. Het was super om mijn diploma te ontvangen.”

- Jolanda de Kuijer

“De interactie met de lerares verloopt heel goed. Vaak toont ze voorbeelden op haar beeldscherm die via ‘scherm delen’ goed te volgen zijn.

Ik ben positief en kan deze aanpak aanbevelen aan iedereen die Spaans wil leren spreken.”

- Ger van den Anker

“Ik vond de online lessen erg leuk! Het lesmateriaal was echt héél leuk om mee te werken.

Je kon na de oefeningen ook zien wat je fout had gedaan. En doordat je een oefening telkens opnieuw kunt herhalen, leer je dus van je fouten.

De online lessen met de leraar heb ik als heel prettig ervaren. Hij is erg duidelijk en legt dingen goed uit. Wat ik zelf als tip mee wil geven is om je huiswerk aan te leveren in Word-bestand, zodat José dat na kan kijken en zo kan beoordelen waar extra op geoefend moet worden.”

- Francis Overmeijer



REACTIES VAN BEZOEKERS

Hierbij een greep uit de reacties van bezoekers op de berichten van Spaans en Leuk Spaans leren:

“Heel leuk om de Spaanse taal beter te leren. Zelf heb ik er veel aan om eerst naar het Nederlandse journaal te kijken en daarna naar het Spaanse journaal. Ook gebruik ik vaak 888 via de Spaanse teletekst.”

- Willemien

“Dit zijn inderdaad goede tips om een taal te leren. Wat ik ondermeer ook toepas is zoveel mogelijk reclamebladen die in de bus belanden, proberen de artikelen in het Spaans te vertalen of een woord welke ik precies niet kan onthouden, visueel bij te sturen door bv een prentje er bij te kleven. Met dank voor de tips.”

- Irene

“Nog een tip, maak een werkwoordenlijst en neem deze elke dag door. Werk deze lijst bij met nieuw werkwoorden die je leest. Succes!”

- Marion

“Goede uitleg, net wat ik nodig had. Ik woon in Tenerife en zit daar op Spaanse les.”

- Liesbeth

“Stimuleert om te leren. Bedankt.”

- Iboya

“Telkens een korte doch zeer duidelijke uitleg. Dank. Muchas gracias.”

- Solange

“Dank. Een grote hulp voor mijn beginnend Spaans.”

- Erna

“Heel goed uitgelegd hier heb ik nog wat bijgeleerd.”

- Irene

“Een super leuke cursus. Ik kom steeds terug om op een speelse manier mijn Spaanse taal kennis uit te breiden.”

- Sandra

“Een heel duidelijke uitleg! Hartelijk dank!
¡Muchas gracias!”

- Elly

“Hele duidelijke uitleg. Hartelijk dank.”

- Liduin

“Leuk om al die korte stukjes te ontvangen. Het is precies waarmee wij bezig zijn!”

- Anoniem

“Super leerzame berichten plaatsen jullie. Ik ben er blij mee. Het helpt mij goed Spaans te leren.”

- Mieke

“Esto me parece un sitio muy divertido y educativo. Aquí todos podemos aprender mas español. Gracias a Leuk Spaans leren.”

- Lea

AFSLUITING



Sonja Hartemink

“Wij hopen dat jij met net zoveel plezier dit eBook hebt gelezen als wij hebben gehad om het voor jou maken.

En maak er ook gebruik van. Het is een handig naslagwerk; niet alleen voor mensen die beginnen met Spaans leren maar ook voor degenen die de Spaanse taal al redelijk spreken.”



Jeffry Roest

“Als de visuele manier van leren je aanspreekt en je graag de Spaanse taal op professionele wijze wilt leren, mét ondersteuning van een gekwalificeerde Spaanse leraar, aarzel dan niet om contact met ons op te nemen.

We informeren je graag en vrijblijvend over onze online leeromgeving, waarbinnen je in eigen tijd en tempo op een leuke en efficiënte manier de Spaanse taal kunt leren. Het interactieve lesmateriaal is samengesteld door een team ervaren Spaanse leraren in Spanje, naar de richtlijnen van het Instituto Cervantes.”

COPYRIGHT

Niets uit deze uitgave mag worden overgenomen, op welke wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de beide auteurs, Sonja Hartemink en Jeffry Roest.

DISCLAIMER

Alle inhoud in dit eBook is met grote zorg samengesteld door Sonja Hartemink en Jeffry Roest, doch, de eigenaar aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid ten aanzien van mogelijke onjuistheden van de inhoud.

Ongeautoriseerd of oneigenlijk gebruik van de inhoud of delen daarvan maken inbreuk op intellectuele rechten.

Toestemming tot het gebruik van de inhoud of delen daarvan dienen schriftelijk te worden verzocht per brief of per e-mail. Zonder deze schriftelijke toestemming kun je geen inhoud of delen daarvan gebruiken.